



Rencontre internationale de QUÉBEC / International meeting in QUÉBEC

Définir la relation ville-port de demain / Defining tomorrow's city-port relationship

10 au 12 avril 2011 / April 10 to April 12, 2011 / CANADA

17 rue Saint-Louis
Québec (Québec) G1R 3Y8
CANADA
Tél. : +1 418 692-3853 # 221
Télec. : +1 418 694-2286
riqvp@ccquebec.ca
www.ccquebec.ca/riqvp

Allocutions d'ouverture des coprésidents

Mot de bienvenue de M^e Luc Paradis, avocat associé au sein de la firme Morency société d'avocats et président de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec, coprésident de la Rencontre internationale.

Invités d'honneur !

Cher(e)s participant(e)s !

Il nous est très agréable, à mon collègue André Stainier et moi-même, de vous accueillir à cette Rencontre internationale de Québec.

Initiative des Amis de la vallée du Saint-Laurent à laquelle nous avons adhéré dès le départ, cette rencontre se veut une réflexion poursuivant l'objectif de définir la relation ville-port de demain.

Nous souhaitons mettre en lumière les défis et les enjeux reliés à la relation ville-port dans un contexte de mondialisation ou l'aspect du développement durable prend de plus en plus d'importance.

La nouveauté et l'importance de ces défis appellent les villes portuaires à beaucoup de créativité au plan de la réflexion d'abord, à celui des mises en œuvre ensuite.

Des relations actives, inventives, étroites, soutenues entre toutes les parties prenantes des villes portuaires nous paraissent être une des clés d'une réponse gagnante aux nouveaux défis qui nous confrontent.

Pour la Chambre de commerce et d'industrie de Québec, une telle rencontre se veut comme un retour à ses origines. Fondée en 1809 par des commerçants de la ville de Halifax, la Chambre prône dès lors l'amélioration de la voie maritime, condition essentielle à la prospérité.

Dire que le port de Québec grouille d'activités durant cette période tient de l'euphémisme. Sur les quais se déroulent de véritables foires commerciales à caractère national et international. S'y pratique notamment le commerce en gros des marchandises déchargées de navires provenant de Londres, de Liverpool, d'Aberdeen, de Portsmouth, des îles anglo-normandes, des possessions anglaises aux Antilles et d'autres régions de l'Amérique du nord britannique.

Une initiative de / An initiative from:



Chambre de commerce
et d'industrie de Québec
Agir ensemble sur
l'économie régionale



LES AMIS DE LA VALLÉE DU
SAINT-LAURENT

Partenaire majeur / major partner :



Avec l'appui de / With the support of:





Rencontre internationale de QUÉBEC / International meeting in QUÉBEC

Définir la relation ville-port de demain / Defining tomorrow's city-port relationship

10 au 12 avril 2011 / April 10 to April 12, 2011 / CANADA

17 rue Saint-Louis
Québec (Québec) G1R 3Y8
CANADA
Tél. : +1 418 692-3853 # 221
Télec. : +1 418 694-2286
riqvp@ccquebec.ca
www.ccquebec.ca/riqvp

Vous l'aurez constaté, les assises et l'existence même de notre ville et de notre Chambre repose à l'origine, et encore aujourd'hui, sur la symbiose étroite entre le milieu portuaire et sa ville.

Je souhaite à tous une excellente rencontre et laisse la parole à mon collègue, monsieur André Stainier.

∞ ∞ ∞ ∞

Mot de bienvenue de M. André Stainier, président des Amis de la vallée du Saint-Laurent, coprésident de la Rencontre internationale de Québec.

Monsieur le représentant du Gouvernement du Québec,

Monsieur le président-directeur général du Port de Québec,

Monsieur le président de l'Association internationale villes et ports,

Mesdames et Messieurs les intervenants et les participants de cette Rencontre internationale de Québec,

Je suis extrêmement heureux de vous souhaiter la bienvenue au nom de l'organisme environnemental Les Amis de la vallée du Saint-Laurent, coorganisateur de cet événement marquant.

Je tiens tout d'abord à remercier très chaleureusement la Chambre de commerce et d'industrie de Québec et son président, Me Luc Paradis, pour avoir accepté de co-organiser avec nous cette rencontre de grande envergure consacrée aux relations ville-port. J'exprime aussi toute notre reconnaissance à la Chambre pour la compétence, l'énergie et le dévouement total déployés par toutes ses équipes pour la réussite de ce grand moment. J'en profite aussi pour remercier tout aussi chaleureusement les membres des Amis de la vallée du Saint-Laurent, bénévoles pour la plupart, qui se sont consacrés ces derniers mois à la préparation de cet événement avec grande abnégation.

Pourquoi avoir proposé l'organisation d'une telle rencontre? C'est au nom de la part que peuvent prendre, selon nous, dans la marche de notre monde vers le développement durable, les villes portuaires, ces

Une initiative de / An initiative from:



LES AMIS DE LA VALLÉE DU
SAINT-LAURENT

Partenaire majeur / major partner :

Québec

Avec l'appui de / With the support of:





Rencontre internationale de QUÉBEC / International meeting in QUÉBEC

Définir la relation ville-port de demain / Defining tomorrow's city-port relationship

10 au 12 avril 2011 / April 10 to April 12, 2011 / CANADA

17 rue Saint-Louis
Québec (Québec) G1R 3Y8
CANADA
Tél. : +1 418 692-3853 # 221
Télééc. : +1 418 694-2286
riqvp@ccquebec.ca
www.ccquebec.ca/riqvp

pôles majeurs, à la fois urbains et maritimes, du déploiement de nos économies.

Dans sa recherche du bien-être durable de la société qui est son objectif, le développement recourt à l'économie qui, elle, puise dans les ressources offertes par l'environnement à la mesure de ce qui est disponible pour aujourd'hui et pour demain. Comment les villes portuaires, ces pôles économiques majeurs, peuvent-elles contribuer à cette marche vers le développement durable? En orientant le développement de leur outil portuaire en référence à cet objectif du bien-être de la société. De cette orientation, nous pensons qu'elle peut être mise en place et poursuivie de la façon la plus heureuse par la concertation entre les forces portuaires, municipales, maritimes, entrepreneuriales, urbaines et environnementales de la ville.

La clef du développement durable par les villes portuaires réside, pour nous, dans des relations ville-port larges, créatrices, ouvertes, soutenues, audacieuses et consensuelles, vouées à ce but.

Notre organisme, Les Amis de la vallée du Saint-Laurent, qui en est à sa 25^e année, recherche particulièrement depuis 12 ans à ouvrir les uns aux autres les milieux maritimes et portuaires et les milieux environnementaux du Saint-Laurent, dans la conviction que la mise en valeur durable de la ressource éminente et structurante qu'est ce fleuve au cœur du Québec a tout à gagner de la poursuite en commun de son développement.

C'est au cœur du corridor maritime du Saint-Laurent et des Grands Lacs, dans cette belle ville portuaire de Québec, que nous vous convions à réfléchir ensemble sur les relations ville-port de demain.

Je vous remercie de votre attention.

André Stainier

Président, Les Amis de la vallée du Saint-Laurent
Coprésident, Rencontre internationale de Québec

Une initiative de / An initiative from:



Chambre de commerce
et d'industrie de Québec
Agir ensemble sur
l'économie régionale



LES AMIS DE LA VALLÉE DU
SAINT-LAURENT

Partenaire majeur / major partner :



Avec l'appui de / With the support of:

